



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
11 August 2016

Семидесятая сессия  
Пункт 23 а повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 25 июля 2016 года

[без передачи в главные комитеты (A/70/L.56)]

### **70/294. Политическая декларация Мероприятия на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов**

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свою резолюцию [69/231](#) от 19 декабря 2014 года, в которой она постановила провести мероприятие на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>1</sup>, а также на свои резолюции [70/216](#) от 22 декабря 2015 года и [70/261](#) от 15 апреля 2016 года,

1. одобряет Политическую декларацию Мероприятия на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, принятую на Мероприятии на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору и содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;

2. выражает глубокую признательность правительству и народу Турции за проведение 27–29 мая 2016 года Мероприятия на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору и за оказание всей необходимой поддержки.

*112-е пленарное заседание,  
25 июля 2016 года*

<sup>1</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава II.



## Приложение

### Политическая декларация Мероприятия на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов

1. Мы, главы государств и правительств и высокие представители, участвующие в проведении среднесрочного всеобъемлющего обзора на высоком уровне хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, собрались здесь в Анталии, Турция, в период с 27 по 29 мая 2016 года с целью провести всеобъемлющий обзор хода осуществления Стамбульской программы действий<sup>2</sup>, обменяться передовым опытом и извлеченными уроками и определить возникшие препятствия и трудности и необходимые меры и инициативы по их преодолению, а также новые задачи и возникающие вопросы, вновь подтвердить глобальную приверженность удовлетворению особых потребностей наименее развитых стран, выраженную в Стамбуле, Турция, и дальнейшему укреплению глобального партнерства в целях развития в интересах наименее развитых стран по всем приоритетным направлениям, закрепленным в Стамбульской программе действий, для обеспечения своевременного, эффективного и полного осуществления Программы действий в течение оставшейся части Десятилетия в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>3</sup>, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>4</sup>, которая является неотъемлемой частью Повестки дня на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и содействует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам, Парижского соглашения<sup>5</sup>, принятого сторонами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>6</sup>, и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на период 2015–2030 годов<sup>7</sup>.

2. Мы признаем, что проводимый на высоком уровне среднесрочный всеобъемлющий обзор является возможностью отметить конкретные меры, инициативы, партнерства и действия, осуществленные к настоящему времени усилиями различных заинтересованных сторон в поддержку реализации Стамбульской программы действий, и приступить к осуществлению других конкретных мер и инициатив, в том числе по линии партнерского сотрудничества, на индивидуальной или коллективной основе, которые могут способствовать достижению дальнейшего прогресса в реализации Программы действий, опираясь на результаты последних соответствующих совещаний, программ и конференций Организации Объединенных Наций и принятые ими решения.

<sup>2</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9-13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава II.

<sup>3</sup> Резолюция 70/1.

<sup>4</sup> Резолюция 69/313, приложение.

<sup>5</sup> См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

<sup>6</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

<sup>7</sup> Резолюция 69/283, приложение II.

3. Мы признаем, что за последние несколько десятилетий в мире был достигнут значительный социально-экономический прогресс, и большинство целей и задач в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, были реализованы на глобальном уровне. Однако не все страны полноценно участвуют в достижении этого общемирового прогресса. Показатели успеха среди наименее развитых стран весьма неоднородны. Большинству из наименее развитых стран, которые представляют собой группу наиболее беднейших и наиболее уязвимых стран, добиться достижения большей части сформулированных в Декларации тысячелетия целей не удалось. Тем не менее многие из наименее развитых стран разработали более жесткие меры, укрепили системы государственного управления и добились значительных успехов в деле сокращения масштабов крайней нищеты и повышения качества охраны здоровья и образования. Наиболее медленный прогресс в осуществлении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития отмечался в наименее развитых странах, находящихся в ситуации конфликта или переживших конфликт; этим странам необходимы такие подходы, которые учитывали бы особенности ситуации в каждом конкретном случае, включая целенаправленные национальные стратегии и международную поддержку.

4. Мы признаем, что, несмотря на многочисленные вызовы и трудности, наименее развитые страны располагают огромным человеческим и природно-ресурсным потенциалом, который можно было бы использовать в интересах экономического роста, благосостояния, процветания и продовольственной и энергетической безопасности во всем мире. Поэтому более сильное глобальное партнерство, способное эффективно реагировать на особые нужды наименее развитых стран, включая нужды детей, молодежи и женщин, будет способствовать делу обеспечения мира, искоренения нищеты и достижения устойчивого развития на благо каждого.

5. Мы подтверждаем нашу приверженность делу всесторонней, эффективной и своевременной реализации Стамбульской программы действий. Мы подтверждаем также нашу приверженность полному и своевременному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и нашу поддержку усилий по включению ее положений в национальные стратегии и программы развития наименее развитых стран. Мы подтверждаем также нашу решимость мобилизовать все необходимые для осуществления этой повестки дня средства посредством активизации глобального партнерства в интересах устойчивого развития в духе глобальной солидарности — партнерства, ориентированного, в частности, на искоренение нищеты и поощрение всеохватного роста и на создание систем социальной защиты, особенно для беднейших и наиболее уязвимых групп.

## **I**

### **Ход осуществления Стамбульской программы действий и извлеченные уроки**

6. Мы отмечаем, что многие наименее развитые страны добились большого прогресса в достижении позитивных и долговременных результатов в области развития, несмотря на значительные проблемы и трудности. Многие из этих стран неизменно демонстрируют хорошие темпы и перспективы роста. Большинство наименее развитых стран значительно активизировали мобилизацию внутренних ресурсов и их использование в интересах устойчивого развития. Для достижения поступательного прогресса на всех приоритетных

направлениях Стамбульской программы действий крайне важно, чтобы каждая страна самостоятельно отвечала за эти процессы и руководила ими.

7. Мы обеспокоены тем, что в контексте общего спада в мировой экономике наименее развитые страны как группа переживают снижение темпов экономического роста — с 5,1 процента в 2014 году до 4,5 процента (согласно оценкам) в 2015 году<sup>8</sup>, что значительно ниже темпов роста, достигнутых в 2001–2010 годах, и намного меньше показателя достижения цели устойчивого развития на уровне не менее 7-процентного роста внутреннего валового продукта (ВВП) в год в краткосрочной перспективе, а в странах, находящихся в сильной зависимости от сырьевого экспорта, имеет место заметное сокращение экспортной выручки и темпов роста ВВП.

8. Мы признаем, что многие наименее развитые страны по-прежнему сталкиваются с различными проблемами и трудностями структурного характера, включая узость производственной и экспортной базы, низкий уровень торговой и инвестиционной активности, замедление роста производительности, слабость институтов управления земельными и природными ресурсами и широкое распространение нищеты, голода и недоедания. Эти давнишние проблемы усугубляются такими новыми и назревающими вызовами, как изменение климата, учащение стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций в сфере здравоохранения, конфликты, снижение цен на сырьевые товары и усиливающийся отток капитала. Без структурных преобразований, направленных на устранение институциональных недостатков и проблемы нехватки потенциала, наименее развитые страны будут и впредь подвержены различным экономическим, социальным и экологическим потрясениям.

9. Для подкрепления внутренних ресурсов и национальных стратегий и программ с целью оказать каждой из наименее развитых стран реальную помощь в решении этих важных вопросов необходима дальнейшая мощная внешняя поддержка, в том числе по линии официальной помощи в целях развития (ОПР). Мы признаем важный вклад существующих преференций, предоставляемых наименее развитым странам.

10. Мы признаем, что для выполнения обещания, данного в рамках Стамбульской программы действий и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, о том, что никто не останется без внимания, необходимы оперативные действия в областях, касающихся производственного потенциала, инфраструктуры и энергетики, сельского хозяйства, продовольственной безопасности и питания и развития сельских районов, экономики, торговли и инвестиций, благого управления на всех уровнях, развития человеческого потенциала, обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и расширения прав и возможностей женщин и девочек, финансирования развития, науки, техники и инноваций, миграции и денежных переводов и укрепления потенциала противодействия.

#### **Общие цели и задачи**

11. Мы признаем, что, хотя наименее развитые страны приложили значительные усилия в направлении реализации целей и задач, поставленных в

<sup>8</sup> *World Economic Situation and Prospects 2016* (United Nations publication, Sales No. E.16.II.C.2).

Стамбульской программе действий, этим странам и их партнерам по процессу развития еще многое предстоит сделать. Необходимо содействовать прогрессу во всех секторах. Мы подтверждаем наше обязательство уделять особое внимание наименее развитым странам при осуществлении Повестки дня в области развития на период до 2030 года.

#### **Выход из категории наименее развитых стран**

12. Мы поздравляем страны, вышедшие из категории наименее развитых стран, и с удовлетворением отмечаем успехи многих наименее развитых стран в обеспечении соответствия критериям выхода из этой категории и выражаемое многими другими странами стремление добиваться этого. Мы с обеспокоенностью отмечаем, что со времени создания категории наименее развитых стран в 1971 году из нее было официально исключено всего четыре страны. При нынешней динамике для достижения предусмотренной в Стамбульской программе действий цели — предоставить половине наименее развитых стран возможность обеспечить соответствие критериям выхода из этой категории к 2020 году — потребуются согласованные и более активные усилия. Особое внимание следует уделить обеспечению плавного перехода стран, выходящих из категории наименее развитых стран, в соответствии с их переходной стратегией и с учетом положения дел в области развития в каждой конкретной стране.

#### **Производственный потенциал**

13. Мы признаем, что увеличение производственного потенциала способствует всеохватному экономическому росту и социальному развитию и имеет жизненно важное значение для достижения устойчивого развития и наращивания потенциала противодействия. За последние пять лет был достигнут ограниченный прогресс в диверсификации производства и создании добавленной стоимости, а также в обеспечении реального участия наименее развитых стран в региональных и глобальных производственно-сбытовых цепочках, которые имеют исключительно важное значение для способности этих стран обратить вспять свою маргинализацию, наращивания ими своего производственного потенциала, ускорения структурных преобразований и обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех с быстрой отдачей в области искоренения нищеты. Эта ситуация требует принятия стратегических мер на субнациональном, национальном, региональном и международном уровнях, равно как и на уровне секторов. В этой связи региональное сотрудничество и интеграция могут играть роль катализатора.

#### **Инфраструктура и энергетика**

14. Мы подчеркиваем, что развитие устойчивой и надежной физической инфраструктуры, поощрение устойчивой индустриализации и стимулирование инновационной деятельности являются важными предпосылками для обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития. Необходимы крупные инвестиции и технические разработки, в том числе на основе задействования государственно-частных партнерских структур, инновационных методов финансирования и механизмов региональной интеграции, подкрепляемых надлежащими и транспарентными национальными стратегиями, практикой, институтами и регулированием, способствующими формированию благоприятного инвестиционного климата. Активизация

финансовой и технической поддержки со стороны партнеров по процессу развития в целях создания в наименее развитых странах надлежащей инфраструктуры и механизмов управления ею, а также неизменная поддержка этих стран в их усилиях, направленных на улучшение инвестиционного климата посредством совершенствования регулирования, развитие науки, техники и инноваций и содействие передаче навыков, знаний и технологии, необходимых для развития инфраструктуры на взаимно согласованных условиях, также продолжают играть решающую роль в развитии инфраструктуры в наименее развитых странах.

15. Мы особо отмечаем, что сильное отставание наименее развитых стран в области энергетики является одним из существенных факторов сдерживания их структурных преобразований. Доступ к энергоресурсам часто не обеспечивается по причине отсутствия финансирования, технологий, инфраструктуры для производства, передачи и распределения энергии, надлежащего регулирования и специалистов с хозяйственными и инженерно-техническими навыками. Развитие навыков и укрепление способности местных предприятий поставлять качественные товары и услуги на экономически устойчивой основе также имеет большое значение для создания энергетических систем, позволяющих обеспечить доступ к энергоресурсам на всей территории, включая сельские районы, и для всего населения, включая его беднейшие слои. Решение этих задач будет иметь исключительно важное значение для обеспечения к 2030 году всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии. Такой доступ является одним из ключевых факторов создания и приумножения возможностей, способных содействовать развитию частного сектора, повышению эффективности мер наращивания производственного потенциала, развитию торговли, расширению доступа к более качественным социальным услугам и укреплению продовольственной безопасности. Содействие техническому прогрессу также имеет большое значение для нахождения путей долговременного решения как экономических, так и экологических задач, включая такие, как обеспечение производительной занятости и достойной работы для всех и поощрение энергетической эффективности.

#### **Сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельских районов**

16. Мы признаем, что решающее значение для устойчивого развития имеет прогресс в развитии сельскохозяйственного сектора и смежных отраслей, в которых в большинстве наименее развитых стран занято более половины населения.

17. Мы признаем, что низкая производительность труда в сельском хозяйстве и проблемы с наличием и ценовой доступностью безопасных продуктов питания продолжают создавать серьезные трудности для многих из наименее развитых стран. Примерно 210 миллионов человек в наименее развитых странах, в основном в сельских районах, не имеют возможности получать достаточное, безопасное и полноценное питание. Кроме того, в условиях стремительной урбанизации в наименее развитых странах растет доля городских жителей, страдающих от голода и недоедания. На состоянии сельскохозяйственного сектора в наименее развитых странах по-прежнему сказываются такие структурные факторы, как недостаточный объем государственных и частных инвестиций в физическую инфраструктуру и

агрономические исследования и распространение сельскохозяйственных наработок, ограниченный доступ на рынки, отсутствие правовых гарантий землевладения, особенно для мелких фермеров и женщин, ограниченный характер развития потенциала, медленный прогресс в реформировании законодательства и политики и в области научно-технического развития, отсутствие доступа к финансовым услугам, включая страхование, плохой инвестиционный климат, отсутствие надлежащей поддержки для улучшения положения женщин в сельских районах, торговые ограничения и диспропорции на мировых сельскохозяйственных рынках и негативно воздействующие на продовольственную безопасность методы управления государственными запасами, а также периодические экономические потрясения, включая ценовые колебания. Мы отмечаем, что на цели развития сельского хозяйства выделяется менее 7 процентов от общего объема ОПР наименее развитым странам. Кроме того, пагубное воздействие на развитие сельского хозяйства оказывают негативные последствия изменения климата и экстремальные погодные явления, менее предсказуемый характер погодных условий, деградация почв, интрузия солености, повышение уровня моря и береговая эрозия, сокращение запасов воды и ухудшение качества воды вследствие повышения частотности засух и наводнений и загрязнение почвы и воды. Мы подтверждаем нашу приверженность сотрудничеству в целях преодоления этих проблем в наименее развитых странах. Мы отмечаем также исключительно важное значение комплексного управления водными ресурсами и межсекторальных подходов к управлению водными, продовольственными и энергетическими ресурсами для умножения полезной отдачи и поддержания надлежащего баланса.

#### **Экономика, торговля и инвестиции**

18. Мы обеспокоены наблюдаемым с 2011 года снижением темпов экономического роста в наименее развитых странах и подчеркиваем важность преодоления этой тенденции. Как указано в Стамбульской программе действий, торговля и инвестиции являются основными движущими силами экономического роста, создания рабочих мест и структурных преобразований. Сложность заключается также в том, чтобы содействовать всеохватному росту, в том числе посредством расширения прав и возможностей всех женщин и девочек и обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, при одновременном поощрении устойчивого развития в условиях, когда темпы сокращения масштабов нищеты несоразмерны показателям экономического роста.

19. Мы отмечаем некоторые улучшения, произошедшие за последние пять лет в плане доступа на рынки ряда развивающихся стран продукции из наименее развитых стран. Мы выражаем озабоченность по поводу того, что высокую долю экспорта наименее развитых стран по-прежнему составляют всего несколько видов сырьевых товаров, подверженных сильным ценовым колебаниям и внешним потрясениям экономического и экологического характера. Доля наименее развитых стран в общемировом экспорте остается крайне низкой: в 2014 году она составила 1,1 процента, а в 2015 году упала до 0,97 процента, что сильно отстает от цели удвоения доли экспорта наименее развитых стран в глобальном объеме экспорта к 2020 году, как предусмотрено в Стамбульской программе действий. Мы признаем, что решающее значение для поощрения диверсификации экспорта, развития торговли и экономического роста имеет формирование универсальной, основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы.

20. Мы обеспокоены тем, что доля наименее развитых стран в общемировом объеме прямых иностранных инвестиций с 2013 года остается практически неизменной на уровне 1,9 процента, а прямые иностранные инвестиции в наименее развитые страны полностью ориентированы на небольшое число богатых полезными ископаемыми стран. Мы подчеркиваем, что диверсификация экономики и формирование позитивного и благоприятного инвестиционного климата на всех уровнях, а также разработка наименее развитыми странами, странами происхождения прямых иностранных инвестиций, международными организациями и другими заинтересованными сторонами более эффективных и целенаправленных стратегий и мер может способствовать значительному увеличению притока прямых иностранных инвестиций в наименее развитые страны в последующие годы.

21. Мы признаем, что одной из главных целей макроэкономической и финансовой политики остается обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех таким образом, чтобы благами экономического роста могли пользоваться все люди, особенно малоимущие, при этом особое внимание должно уделяться взаимодополняющим стратегиям, направленным на обеспечение быстрого роста производительной занятости в наименее развитых странах и расширение оптимального участия женщин и молодежи в процессах обеспечения экономического роста и сокращения масштабов нищеты.

#### **Благое управление на всех уровнях и развитие человеческого потенциала**

22. Мы признаем, что поощрение и защита прав человека, благое управление, транспарентность, демократическое участие, верховенство права на национальном и международном уровнях, развитие человеческого потенциала, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек имеют существенно важное значение для обеспечения мира, процветания и устойчивого развития в наименее развитых странах. С момента принятия Стамбульской программы действий наименее развитые страны добились определенных успехов в этих областях, однако по-прежнему необходимы значительные усилия. Несколько наименее развитых стран присоединились к партнерству «Открытое правительство», и мы с удовлетворением отмечаем их приверженность цели сделать органы власти в своих странах более открытыми, ответственными и чутко реагирующими на нужды граждан. Сорок два государства из числа наименее развитых стран стали участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>9</sup>. Значительные успехи достигнуты в деле обеспечения образования для всех на уровне начальной школы, причем в трети наименее развитых стран обеспечен гендерный паритет. Почти 20 процентов членов парламента в наименее развитых странах составляют женщины. Мы признаем также, что в полной мере раскрыть человеческий потенциал и обеспечить устойчивое развитие невозможно, если женщинам и девочкам по-прежнему будет отказано в осуществлении всех их прав человека и возможностей.

23. Мы признаем, что компетентные и квалифицированные кадры способны внести важный вклад в устойчивое развитие в наименее развитых странах. Несмотря на большие успехи в деле обеспечения образования для всех на уровне начальной и средней школы, предстоит еще очень многое сделать для

<sup>9</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.



того, чтобы более 24 миллионов детей младшего школьного возраста, не посещающих школу, и более 22 миллионов оставивших школу подростков среднего школьного возраста в наименее развитых странах имели доступ к качественному образованию. Наименее развитым странам и их партнерам по развитию необходимо также наращивать усилия с целью обеспечить, чтобы образование было высококачественным и позволяло всем учащимся получить навыки, требующиеся для обретения занятости и достойной работы.

24. Мы отмечаем, что необходимо прилагать больше усилий для более эффективной работы с молодежью и расширения прав и возможностей молодых людей. Им нужна возможность учиться, работать и участвовать в процессах принятия решений и вносить свой вклад в построение инклюзивного и мирного общества, свободного от насилия. Особые усилия требуются для того, чтобы обеспечить всем молодым людям, включая девочек, возможности для непрерывного повышения квалификации и равный доступ к качественному образованию на всех уровнях, включая дошкольное воспитание, начальное и среднее школьное и высшее образование, а также профессионально-техническую подготовку. В этой связи мы с обеспокоенностью отмечаем отсутствие прогресса в ликвидации разрыва в показателях доступа к среднему образованию, продолжительности посещения и окончания средней школы между мальчиками и девочками.

#### **Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек**

25. Мы признаем, что необходимы дальнейшие усилия для устранения барьеров, с которыми сталкиваются женщины и девочки и которые связаны с проблемой гендерного насилия и доступом к безопасным условиям обучения, качественному образованию, системам уголовного правосудия, услугам в области охраны здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, безопасной питьевой воде и санитарным услугам и равным с мужчинами правам в экономической сфере, включая возможности, касающиеся занятости, достойных условий труда, равной оплаты за равный труд или труд равной ценности, предпринимательства, участия в торговле, доступа к производственным ресурсам, включая землю и другие формы собственности, кредиты, права наследования, природные ресурсы и соответствующие новые технологии. Женщины и девочки также особенно сильно страдают от последствий изменения климата. Мы должны уделять более пристальное внимание обеспечению всестороннего и эффективного участия женщин и девочек в принятии решений на всех уровнях, а также ликвидации дискриминации, всех форм насилия в отношении женщин и девочек и всех затрагивающих их вредных традиций и обычаев, включая детские, ранние и принудительные браки и калечащие операции на женских половых органах.

26. Мы вновь подтверждаем, что обеспечение гендерного равенства, расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и полная реализации ими своих прав человека необходимы для обеспечения поступательного и всеохватного экономического роста и устойчивого развития на справедливой основе. Мы вновь заявляем о необходимости всестороннего учета гендерной проблематики, включая адресные действия и инвестиции в целях разработки и реализации всех финансовых, экономических, экологических и социальных стратегий.

### Финансирование в целях развития

27. Мы признаем, что для обеспечения устойчивого развития и достижения целей в области устойчивого развития необходимо будет значительно увеличить объем выделяемых на эти цели, в том числе на субнациональном уровне, внутренних государственных ресурсов, которые по мере необходимости должна дополнять международная помощь. Центральное значение мобилизации ресурсов из внутренних источников в соответствии с принципом национальной ответственности и важность частных инвестиций, включая прямые иностранные инвестиции, для обеспечения устойчивого развития признаются в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий. Наименее развитые страны прилагают значительные усилия для мобилизации ресурсов из внутренних источников и привлечения частных инвестиций, но в этой сфере необходим дальнейший прогресс.

28. Мы отмечаем, что благодаря сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций, Группой 20, Организацией экономического сотрудничества и развития, Всемирным банком и Международным валютным фондом международное сообщество достигло прогресса в выявлении и решении проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в связи с размыванием налогооблагаемой базы и перемещением прибыли, и в обеспечении для всех стран, включая наименее развитые, возможности извлекать пользу из повышения уровня транспарентности налогообложения и обмена информацией в целях налогообложения, для чего, например, был внедрен новый международный стандарт автоматического обмена информацией.

29. Мы обеспокоены также тем, как незаконные финансовые потоки приводят к утечке ресурсов из наименее развитых стран. Незаконные финансовые потоки отрицательно сказываются на мобилизации ресурсов из внутренних источников и стабильности государственного финансирования. Кроме того, деятельность, которая создает незаконные финансовые потоки, включая коррупцию, расхищение, мошенничество, уклонение от уплаты налогов, существование офшоров, создающих стимулы для перевода похищенных активов за рубеж, отмывание денег и незаконную эксплуатацию природных ресурсов, пагубно влияет на развитие. Мы подчеркиваем значение совместной работы, проводимой в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции, в том числе на основе развития международного сотрудничества, для искоренения коррупции и выявления, замораживания и взыскания похищенных активов и их возвращения в страны происхождения.

30. Мы признаем, что международное государственное финансирование играет важную роль, дополняя усилия стран по мобилизации государственных ресурсов из внутренних источников. Для группы наименее развитых стран крупнейшим источником внешнего финансирования по-прежнему является ОПР. Тенденция последних лет к сокращению объемов ОПР, направляемой в наименее развитые страны, вызывает тревогу, и в 2014 году показатель ОПР — 0,09 процента валового национального дохода (ВНД) — был все еще меньше целевого показателя в 0,15–0,20 процента, которого обязались достичь многие развитые страны. В этой связи мы отмечаем, что объем двусторонней ОПР наименее развитым странам в 2015 году увеличился на 4 процента в реальном выражении и что, согласно прогнозам, в 2016–2019 годах доля ОПР, выделяемой этим странам, будет продолжать расти, — это может свидетельствовать об изменении ситуации с уменьшением объема ОПР,

выделяемой развитыми странами наименее развитым странам, в соответствии с обязательством обратить вспять тенденцию к сокращению ОПР наименее развитым странам, сформулированным на совещании высокого уровня Организации экономического сотрудничества и развития в 2014 году. Мы с обеспокоенностью отмечаем, что доля прямых иностранных инвестиций, направляемых в эти страны, в общемировом объеме таких инвестиций остается неизменной и что эти инвестиции по-прежнему направляются в ограниченное число стран и секторов. Мы отмечаем также растущее значение денежных переводов.

31. Мы приветствуем недавнее решение Исполнительного совета Международного валютного фонда расширить на 50 процентов доступ беднейших и наиболее уязвимых стран к ресурсам, которые он предоставляет на льготных условиях.

32. Мы признаем, что ряд наименее развитых стран переживают долговой кризис и испытывают трудности с поддержанием уровня задолженности на приемлемом уровне. Мы признаем также, что условиями обеспечения приемлемого в долгосрочном плане уровня задолженности таких стран являются, в числе прочего, экономический рост, мобилизация ресурсов из внутренних и международных источников, перспективы в плане экспорта в странах-должниках, целенаправленное регулирование уровня задолженности для ее поддержания на приемлемом уровне, осуществление разумных макроэкономических стратегий, которые, в том числе, содействуют созданию рабочих мест, рациональное государственное финансовое управление на всех уровнях, наличие транспарентных и эффективных нормативных рамок и успешное преодоление структурных проблем в сфере развития.

### **Наука, техника и инновации**

33. Мы признаем, что в Стамбульской программе действий наименее развитым странам и партнерам по процессу развития рекомендуется прилагать согласованные усилия для развития научно-технического и инновационного потенциала, с тем чтобы эти страны могли изыскивать и применять новаторские решения проблем в области устойчивого развития, и содействовать созданию в этих странах собственного научно-исследовательского и опытно-конструкторского потенциала в целях преодоления структурных препятствий, стоящих на пути достижения этими странами устойчивого развития. Хотя наука, техника и инновации имеют большое значение для достижения положительных результатов в области развития, с момента принятия Программы действий наименее развитые страны не добились значительного прогресса в этой области. Мы обеспокоены тем, что менее 7 процентов домохозяйств в наименее развитых странах имеют доступ к Интернету, что многие развивающиеся страны не имеют приемлемого по ценам доступа к информационно-коммуникационным технологиям и что для большинства малоимущих надежды на использование возможностей, открывающихся благодаря науке, технике и инновациям, остаются несбывшимися, и особо отмечаем необходимость эффективного освоения технических достижений для преодоления отставания в сфере цифровых технологий. В этой связи мы подчеркиваем растущее значение науки, техники и инноваций для достижения положительных результатов в области развития, в том числе в наименее развитых странах.

### **Повышение жизнеспособности**

34. Мы глубоко обеспокоены тем, что из-за серьезной нехватки ресурсов наименее развитые страны в несоразмерно большой степени страдают от негативных последствий изменения климата, включая постоянные засухи и экстремальные погодные явления, повышение уровня моря, береговую эрозию, интрузию солености, наводнения в результате разлива ледниковых озер, закисление океана и увеличение частотности и усиление последствий стихийных бедствий и техногенных катастроф, что еще больше подрывает продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и достижение устойчивого развития. Мы глубоко обеспокоены тем, что глобальное потепление, повышение уровня моря, закисление океана и другие последствия изменения климата могут серьезно затронуть прибрежные районы и наименее развитые страны, находящиеся в прибрежных районах с низинным рельефом местности. Мы также обеспокоены тем, что женщины и девочки зачастую в несоразмерно большой степени страдают от последствий изменения климата и других экологических проблем.

35. Мы отмечаем, что в Стамбульской программе действий подчеркивается уязвимость наименее развитых стран к различным потрясениям и бедствиям, а также к изменению климата, и обращаем внимание на то, что эти факторы уязвимости угрожают свести на нет многие из достижений в области развития, которых эти страны добились за последние 10 лет. В Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы признается, что наименее развитые страны находятся в более уязвимом положении и сталкиваются с более высоким риском, что нередко ограничивает их способность реагировать на бедствия и ликвидировать их последствия. Мы вновь заявляем о том, что такая уязвимость требует укрепления международного сотрудничества и налаживания подлинных долгосрочных региональных и международных партнерств в интересах повышения жизнеспособности наименее развитых стран. Мы также отмечаем важность принятия и осуществления национальных и местных стратегий и планов снижения риска бедствий, направленных на предотвращение возникновения риска, уменьшение уже существующих рисков и укрепление потенциала противодействия в экономическом, социальном, санитарно-гигиеническом и экологическом плане. Мы с удовлетворением отмечаем, что многие наименее развитые страны сообщили о своем предполагаемом определяемом на национальном уровне вкладе и разработали и осуществили национальные стратегии уменьшения опасности бедствий, которые интегрированы в национальные планы развития и которые предусматривают в первую очередь принятие профилактических мер и применение многостороннего подхода. Однако из-за ограниченности их потенциала и ресурсов, в том числе на субнациональном уровне, их усилия пока имели ограниченный успех. В большинстве наименее развитых стран разработаны некоторые виды программ социальной защиты, но эти программы, как правило, имеют весьма ограниченный охват.

36. В этой связи мы признаем важность устранения этих факторов уязвимости и на различных многосторонних форумах предпринимаем шаги для укрепления потенциала противодействия многим из «многочисленных кризисов и других назревающих проблем», о которых говорится в Стамбульской программе действий, включая канал реагирования на кризисы Международной ассоциации развития (Всемирный банк), который помогает странам реагировать на стихийные бедствия и другие кризисы, Фонд для

наименее развитых стран, для которого доноры объявили взносы на сумму 248 млн. долл. США во время двадцать первой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и такие инициативы Международного валютного фонда, как временное освобождение от уплаты процентов по займам в рамках механизма сокращения бедности и содействия экономическому росту и предоставление субсидий для облегчения долгового бремени в рамках Целевого фонда по ограничению ущерба и оказанию чрезвычайной помощи при катастрофах, которые также играют важную роль в повышении жизнеспособности наименее развитых стран. Необходимо принимать более эффективные меры на национальном и международном уровнях в целях смягчения рисков и управления ими и уменьшения уязвимости наименее развитых стран к различным видам потрясений и кризисов.

37. Мы признаем, что наименее развитые страны, которые находятся в конфликтных и постконфликтных ситуациях, переживают политическую нестабильность или не в состоянии предоставлять основные государственные услуги, сталкиваются с особыми структурными проблемами и требуют применения подходов с учетом их конкретных условий, включая осуществление целенаправленных национальных стратегий и международных вспомогательных мер, направленных на решение этих проблем и содействие миростроительству, укреплению государственного потенциала и устойчивому развитию. Мы принимаем к сведению принципы, изложенные в Новой программе действий в нестабильных государствах, разработанной Группой 7 плюс, члены которой испытывают или испытывали в прошлом последствия конфликтов.

38. Мы принимаем к сведению проведение 28–31 июля 2014 года в Котону (Бенин) Конференции на уровне министров по теме «Новое партнерство для развития производственного потенциала в наименее развитых странах», проведение 16–18 декабря 2014 года в Катманду совещания на уровне министров наименее развитых стран Азиатско-Тихоокеанского региона по выходу из категории наименее развитых стран и повестке дня в области развития на период после 2015 года и проведение 8–10 июня 2015 года в Милане (Италия) совещания на уровне министров наименее развитых стран Африки по структурным преобразованиям, выходу из категории наименее развитых стран и повестке дня в области развития на период после 2015 года.

## **II**

### **Перспективы на будущее и рекомендации**

#### **Общие рекомендации**

39. Для достижения конкретных целей, предусмотренных в Стамбульской программе действий, необходимо планирование на национальном и международном уровнях. Мы рекомендуем наименее развитым странам продолжать учитывать положения Программы действий в своих национальных и секторальных планах развития и рекомендуем их партнерам по процессу развития продолжать учитывать, сообразно обстоятельствам, положения Программы действий в их национальных директивных стратегиях, программах и мероприятиях в области сотрудничества.

40. Мы подтверждаем принципы, которые регулируют осуществление Стамбульской программы действий: национальная ответственность и

руководство; применение комплексного подхода; налаживание подлинных партнерств; ориентация на конкретные результаты; мир и безопасность, развитие и права человека; справедливость; право голоса и представленность; сбалансированная роль государства и учет рыночных соображений.

41. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программе действий, Парижском соглашении, принятом на основе Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы подчеркивается, что большинство уязвимых стран, включая наименее развитые страны, заслуживают особого внимания, и отражаются интересы и чаяния наименее развитых стран, и напоминаем о том, что в Повестке дня на период до 2030 года содержится решение налаживать эффективные связи с системами осуществления последующей деятельности и проведения обзоров в рамках всех соответствующих конференций и процессов Организации Объединенных Наций, в том числе по наименее развитым странам. Мы подчеркиваем важность активного взаимодействия при осуществлении недавно принятых повесток дня и программ и Стамбульской программы действий на национальном и субнациональном уровнях и рекомендуем координировать и согласовывать последующую деятельность по их осуществлению.

42. Мы также признаем, что подлинно партнерские, эффективные и прочные многосторонние взаимоотношения могут играть важную роль в обеспечении устойчивого развития. Мы будем поощрять обмен знаниями и развитие сотрудничества и партнерских отношений между заинтересованными сторонами, в том числе с участием правительств, частных предприятий, научных кругов и гражданского общества, в секторах, способствующих достижению целей в области устойчивого развития и осуществлению страновых приоритетных задач и стратегий. В то же время мы обязуемся создавать благоприятные условия для устойчивого развития на всех уровнях и с участием всех субъектов, чтобы повысить эффективность глобального партнерства в интересах устойчивого развития.

43. Мы призываем укреплять национальный статистический потенциал наименее развитых стран при поддержке и сотрудничестве со стороны международного сообщества, с тем чтобы значительно расширить использование и доступность высококачественных, своевременных и надежных данных, дезагрегированных по признаку пола, возрасту, месту проживания, доходу, расовой или этнической принадлежности, миграционному статусу, инвалидности и другим характеристикам, имеющим актуальное значение в национальном контексте, которые необходимы для эффективной разработки политики и результативного проведения последующих мероприятий и обзоров. Мы рекомендуем наименее развитым странам проводить аналитические мероприятия для оценки текущих статистических данных и информации, которые могут использоваться при осуществлении целей в области устойчивого развития и Стамбульской программы действий на национальном и местном уровнях, а также для определения пробелов в информации и наращивания статистического потенциала с целью обеспечить, чтобы данные, предназначенные для ведения статистики и мониторинга целей в области устойчивого развития, были доступными и надежными. Партнеры по процессу развития и соответствующие международные организации должны — и партнерствам предлагается — обеспечивать международное сотрудничество,

в том числе путем оказания наименее развитым странам технической и финансовой помощи в этом начинании.

#### **Укрепление производственного потенциала**

44. Мы признаем важное значение укрепления производственного потенциала как одного из важнейших средств обеспечения возможностей для развития и выхода из категории наименее развитых стран и призываем наименее развитые страны и их партнеров по процессу развития уделять больше внимания стратегиям и средствам укрепления производственного потенциала. Мы также признаем, что потоки частного капитала, особенно прямые иностранные инвестиции, играют дополняющую и стимулирующую роль в создании и укреплении производственного потенциала в наименее развитых странах. Мы призываем наименее развитые страны продолжать улучшать общий инвестиционный климат и призываем партнеров по процессу развития продолжать предоставлять этим странам более широкую финансовую и техническую помощь в развитии производственного потенциала, в том числе в укреплении управленческого потенциала наименее развитых стран. Мы отмечаем, что международные финансовые учреждения, такие как Международный валютный фонд и Всемирный банк, обеспечивают развитие потенциала наименее развитых стран путем предоставления прямой технической помощи и профессиональной подготовки властям этих стран, и мы предлагаем им продолжать расширять такую поддержку, удовлетворяя просьбы и потребности этих стран, в рамках уже принятых обязательств и с учетом национальной политики и стратегий данных стран в области развития.

#### **Исключение из перечня наименее развитых стран**

45. Мы напоминаем о том, что Генеральная Ассамблея приняла резолюции [59/209](#) от 20 декабря 2004 года и [67/221](#) от 21 декабря 2012 года о плавном переходе для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран. Мы подчеркиваем, что усилия, прилагаемые наименее развитыми странами, для выхода из этой категории, опираются на их руководящую роль и обязанности, поскольку главная ответственность за развитие лежит на самих странах, но их усилия должны подкрепляться конкретными и существенными мерами, принимаемыми международными партнерствами в духе взаимной подотчетности за достижение результатов в области развития.

46. Мы настоятельно призываем как наименее развитые страны, так и их партнеров по процессу развития прилагать более согласованные и решительные усилия для достижения предусмотренной в Стамбульской программе действий цели обеспечения того, чтобы к 2020 году половина наименее развитых стран могла отвечать критериям исключения из соответствующего перечня. Также важно, чтобы исключение из перечня наименее развитых стран воспринималось не как конечная цель, а как решительный шаг на пути к более успешному и поступательному экономическому развитию и подлинным и всеохватным структурным преобразованиям. Мы подчеркиваем, что успешный переход должен основываться на национальной стратегии плавного перехода, разработанной каждой страной, переходящей в другую категорию. Мы призываем партнеров по процессу развития и торговле и систему Организации Объединенных Наций продолжать содействовать осуществлению переходных стратегий наименее развитых стран, а также плавному переходу стран, выходящих из этой категории, и избегать каких-либо резких сокращений либо официальной

помощи в целях развития, либо технической помощи, оказываемой странам, выходящим из этой категории.

47. Мы предлагаем партнерам по процессу развития и торговле рассмотреть возможность предоставления выходящим из этой категории странам торговых преференций, которые ранее предоставлялись в силу их статуса наименее развитых стран, или уменьшать их на двусторонней основе и поэтапно, чтобы избежать их резкого сокращения.

48. Мы признаем важность проводимых Комитетом по политике в области развития обзоров критериев для исключения из перечня наименее развитых стран. Мы рекомендуем обеспечить всеобъемлющий характер таких обзоров, чтобы при их проведении учитывались все аспекты изменяющегося международного контекста развития, включая соответствующие повестки дня и программы.

### **Инфраструктура и энергетика**

49. Мы напоминаем, что в Стамбульской программе действий поставлена цель повысить общее предложение первичной энергии на душу населения в наименее развитых странах до того же уровня, что и в других развивающихся странах, значительно увеличить к 2020 году долю электроэнергии, производимой за счет возобновляемых источников энергии, и расширить мощности в области производства энергии, торговли ею и ее распределения в целях обеспечения доступа к недорогостоящим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех к 2030 году. Мы признаем, что финансирование деятельности по созданию инфраструктуры и обеспечению всеобщего доступа к современным источникам энергии, в том числе на субнациональном уровне, по-прежнему является трудной задачей для наименее развитых стран.

50. Мы также подчеркиваем, что наименее развитым странам должно уделяться особое внимание на протяжении всего Десятилетия устойчивой энергетике для всех Организации Объединенных Наций (2014–2024 годы), а также в рамках инициативы Генерального секретаря «Устойчивая энергетика для всех» и недавно проведенного форума «Устойчивая энергетика для всех» и Глобального форума по вопросам инфраструктуры, чтобы гарантировать достижение к 2030 году цели обеспечения доступа к недорогостоящим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех и удовлетворить инфраструктурные потребности наименее развитых стран.

51. Мы призываем партнеров по процессу развития продолжать поддерживать усилия наименее развитых стран по развитию таких аспектов энергетического сектора, как производство, распределение и повышение эффективности энергии, в том числе в плане использования возобновляемых источников энергии, других чистых источников энергии и природного газа, в частности посредством расширения финансовой и технической помощи и стимулирования инвестиций со стороны частного сектора, в соответствии с национальными приоритетами и потребностями. Мы подчеркиваем, что существенное увеличение доли возобновляемых источников энергии в энергетическом балансе и повышение энергоэффективности могут способствовать обеспечению доступа к энергоресурсам в наименее развитых странах. Одним из эффективных и действенных способов расширения доступа неимущих слоев населения к энергоресурсам является создание внесетевых систем электрификации. Мы будем прилагать усилия по оказанию надлежащей



поддержки и облегчению доступа к аналитическим материалам и технологиям для развития чистых источников энергии, расширению инфраструктуры и совершенствованию технологий в целях предоставления современных и устойчивых энергетических услуг наименее развитым странам.

52. Мы будем включать в наши национальные стратегии устойчивого развития планы инвестирования в жизнестойкие и качественные объекты инфраструктуры, создавая в то же время у себя благоприятные условия для такой деятельности. Мы подтверждаем нашу готовность оказывать расширенную финансовую и техническую помощь в развитии инфраструктуры в соответствии с потребностями и приоритетами наименее развитых стран в отдельных отраслях и в области развития и использовать, сообразно обстоятельствам, средства, предоставляемые на льготных условиях, для изыскания и привлечения других источников финансирования в целях развития инфраструктуры и управления ею. Мы будем оказывать наименее развитым странам техническую и финансовую помощь в преобразовании планов в конкретные проектные линии, а также в реализации отдельных осуществимых проектов, в том числе применительно к технико-экономическим обоснованиям, переговорам по сложным контрактам и управлению проектами.

53. Мы рекомендуем использовать все формы финансирования, инструменты и механизмы, включая внутренние ресурсы, частные финансовые средства, субсидии по линии ОПР и другие формы международного сотрудничества в целях развития, государственно-частные партнерства, льготные и нельготные займы, смешанное финансирование, транспортные средства целевого назначения, безрегрессное финансирование проектов, инструменты смягчения риска, структуры совместного финансирования и другие новаторские подходы. Мы призываем учреждения, занимающиеся финансированием развития, и партнеров по процессу развития играть более значительную и более скоординированную роль в осуществлении инвестиций в инфраструктурные проекты в наименее развитых странах, смягчая и совместно устраняя риски и обеспечивая гарантии.

#### **Сельское хозяйство, продовольственная безопасность и питание и развитие сельских районов**

54. Мы поддерживаем программу Генерального секретаря «Нулевой голод» и рекомендуем расширять как на национальном, так и на международном уровне устойчивые и ответственные инвестиции в устойчивое сельское хозяйство и продовольственную безопасность, устойчивое использование водных ресурсов, в том числе на основе международного государственно-частного сотрудничества в создании сельской и городской инфраструктуры, а также в обеспечение надлежащего питания, защищенное правовыми гарантиями землевладение, сельскохозяйственные исследования и консультативные услуги, расширение доступа к рынкам и источникам финансирования, особенно для мелких фермеров, строительство ирригационных сооружений, разработку и передачу технологий на взаимно согласованных условиях, поощрение жизнеспособной и устойчивой сельскохозяйственной практики и сокращение продовольственных потерь и отходов. Мы подтверждаем обязательство сохранять и устойчиво использовать океаны, моря и морские ресурсы в интересах устойчивого развития и обеспечить получение к 2030 году наименее развитыми странами, которые относятся к числу малых островных развивающихся государств и прибрежных стран, более значительных

экономических благ от устойчивого использования морских ресурсов, включая устойчивое регулирование рыболовства, аквакультуры и туризма.

55. Кроме того, мы обязуемся поддерживать прочные экономические, социальные и экологические связи между городскими, пригородными и сельскими районами путем укрепления национальных, региональных и местных планов развития, в том числе на основе применения комплексного подхода к устойчивому управлению водными ресурсами и активизации усилий по защите и сохранению всемирного культурного и природного наследия. Мы также будем добиваться расширения инвестиций в принятие эффективных мер по улучшению диеты и питания людей, в том числе в чрезвычайных ситуациях, уделяя при этом особое внимание расширению доступа к безопасной питьевой воде и санитарно-гигиеническим услугам.

56. Мы напоминаем о нашей приверженности расширению прав и возможностей женщин в области сельского хозяйства, в том числе за счет предоставления женщинам доступа к земле и контроля над ней и других производственных активов.

57. Мы подтверждаем необходимость принятия на национальном и международном уровнях требующихся мер по повышению производительности сельского хозяйства в наименее развитых странах. Мы отмечаем наличие региональных механизмов, регулирующих чрезвычайные продовольственные запасы, и признаем важность обеспечения продовольственной безопасности в чрезвычайных ситуациях и необходимость повышения жизнеспособности. В этой связи мы предлагаем международному сообществу рассмотреть возможности для активизации такого сотрудничества на региональном уровне, особенно применительно к наименее развитым странам. Мы будем продолжать изучать возможности для более эффективного использования продовольственных резервных механизмов в чрезвычайных гуманитарных ситуациях, связанных с нехваткой продовольствия, или в качестве средства ограничения колебаний цен в этих странах. Мы признаем, что товарная диверсификация и создание добавленной стоимости, а также эффективное участие наименее развитых стран в региональных и глобальных производственно-сбытовых цепочках и в международной торговле сельскохозяйственной продукцией являются одним из важнейших аспектов усилий этих стран по обращению вспять процесса их маргинализации, наращиванию производственного потенциала, ускорению структурных преобразований и обеспечению полной и продуктивной занятости и достойной работы для всех с быстрыми и устойчивыми результатами в деле искоренения нищеты.

58. Мы вновь заявляем о нашей приверженности делу защиты, восстановления и устойчивого использования наземных и связанных с водой экосистем, в том числе лесов, прекращению утраты биоразнообразия и борьбе с деградацией земель и почв и опустыниванием. Это принесет многочисленные выгоды, включая обеспечение продовольственной безопасности, улучшение условий жизни затрагиваемого населения, искоренение нищеты и содействие укреплению мира и безопасности, предоставив в то же время наименее развитым странам возможности для эффективного смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним. Мы будем также содействовать формированию устойчивых моделей потребления и производства, в том числе усилиям, направленным на сокращение продовольственных потерь в производственно-сбытовых цепочках, включая послеуборочные потери.

### Торговля и инвестиции

59. Мы вновь подтверждаем главенствующую роль Всемирной торговой организации в качестве глобального форума, на котором устанавливаются и регулируются правила торговли. Мы признаем тот вклад, который основанная на правилах многосторонняя торговая система внесла в упрочение и стабилизацию глобальной экономики. Мы подтверждаем значимость продолжающейся практики принятия решений Всемирной торговой организацией в рамках транспарентного, инклюзивного и основанного на консенсусе процесса под руководством ее членов.

60. Мы принимаем к сведению обещание членов Всемирной торговой организации укреплять многостороннюю торговую систему, с тем чтобы она в значительной степени способствовала всеобщему процветанию и благополучию всех членов и позволяла удовлетворять конкретные потребности в области развития развивающихся стран-членов, в частности наименее развитых стран-членов.

61. Мы подтверждаем нашу приверженность значительному увеличению доли торговли наименее развитых стран в глобальной торговле с целью удвоить к 2020 году долю экспорта наименее развитых стран в глобальном экспорте, в том числе путем расширения экспортной базы наименее развитых стран.

62. В этой связи мы настоятельно призываем наименее развитые страны и их партнеров по процессу развития использовать уже существующие инициативы и программы, такие как соответствующие министерские решения Всемирной торговой организации о предоставлении наименее развитым странам беспешлиного и неквотируемого доступа на рынки и о преференциальных правилах происхождения товаров для этих стран, а также инициатива «Помощь в торговле». Мы будем оказывать более широкую поддержку инициативе «Помощь в торговле», в частности применительно к наименее развитым странам; и мы будем стремиться увеличивать долю средств по линии этой инициативы, которая выделяется наименее развитым странам в соответствии с принципами эффективности сотрудничества в целях развития. Мы также приветствуем дополнительное сотрудничество между развивающимися странами в этом направлении. Мы рекомендуем наименее развитым странам включать вопросы торговли в их национальные планы развития. С учетом этого мы приветствуем продление до второго этапа Расширенной комплексной рамочной программы для оказания технической помощи в области торговли наименее развитым странам и, поскольку в настоящее время проводятся реформы, которые, как было решено, необходимы для ее дальнейшего осуществления, настоятельно призываем членов способствовать своевременному пополнению Целевого фонда для Расширенной комплексной рамочной программы, с тем чтобы ее можно было эффективно и без каких-либо сбоев осуществлять в период 2016–2023 годов.

63. Мы настоятельно призываем членов Всемирной торговой организации по-прежнему прилагать усилия, направленные на скорейшее присоединение всех наименее развитых стран, участвующих в переговорах о членстве во Всемирной торговой организации, и приветствуем принятие руководящих принципов 2012 года, касающихся присоединения к ней наименее развитых стран.

64. Мы призываем всех партнеров, которые являются членами Всемирной торговой организации, выполнить все министерские решения, особенно те из

них, которые являются полезными для наименее развитых стран. Мы также призываем партнеров по процессу развития продолжать оказывать наименее развитым странам конкретную поддержку в диверсификации их экспортной базы, в том числе в динамичных секторах мировой торговли, и в выполнении требований Соглашения по применению санитарных и фитосанитарных мер и Соглашения по техническим барьерам в торговле Всемирной торговой организации, чтобы помочь им увеличить свою долю в мировой торговле и повысить внутреннюю добавленную стоимость экспортной продукции.

65. Мы подтверждаем нашу совместную готовность поощрять разработку стратегических и нормативных рамок для прямых иностранных инвестиций и других потоков ресурсов в наименее развитые страны, включая такие жизненно важные области политики, как развитие инфраструктуры, торговля и содействие развитию торговли, исследования и разработки и передача технологий на взаимно согласованных условиях.

66. В целях дальнейшего поощрения инвестиций мы также рекомендуем установить национальные нормативно-правовые рамки, которые позволяли бы коммерческим предприятиям внедрять инновации, инвестировать средства и преобразовывать технологии в интересах обеспечения занятости и всеохватывающего экономического роста. Мы также призываем к проявлению более твердой приверженности со стороны наименее развитых стран и к усилению международной поддержки региональной интеграции в целях расширения рынков, содействия развитию торговли путем осуществления Соглашения Всемирной торговой организации об упрощении процедур торговли, развития трансграничной инфраструктуры, создания региональных производственно-сбытовых цепочек и осуществления регионального сотрудничества; все эти факторы будут способствовать региональной стабильности и прогрессу. Особенно полезную роль в решении сложных и взаимосвязанных проблем играют эффективные партнерства между самими правительствами и между правительствами и частным сектором и гражданским обществом.

67. Мы напоминаем, что в Стамбульской программе действий содержится решение, которое было подтверждено в резолюции [67/220](#) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2012 года и которое заключается в том, что следует внедрять, расширять и применять режимы стимулирования инвестиций в интересах наименее развитых стран. Мы приветствуем содержащееся в Аддис-Абебской программе действий решение об установлении и применении режимов стимулирования инвестиций в интересах наименее развитых стран и предложение предоставлять финансовую и техническую помощь в подготовке проектов и заключении контрактов, консультативную помощь в урегулировании связанных с инвестициями споров, доступ к информации об инвестиционных возможностях и страховании рисков, а также гарантии, например по линии Многостороннего агентства по инвестиционным гарантиям.

68. Мы признаем, что более активное и целенаправленное осуществление политики, мероприятий и стратегий наименее развитыми странами, странами происхождения прямых иностранных инвестиций, международными организациями и другими заинтересованными сторонами может в соответствующих случаях в значительной степени способствовать расширению потоков прямых иностранных инвестиций в наименее развитые страны. Мы рекомендуем наименее развитым странам продолжать улучшать общий инвестиционный климат и создавать и использовать национальные механизмы

стимулирования инвестиций, и мы рекомендуем партнерам по процессу развития продолжать содействовать наращиванию потенциала в наименее развитых странах в целях укрепления их способности привлекать прямые иностранные инвестиции.

69. В этой связи мы предлагаем Генеральному секретарю в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций включить в повестку дня Совета вопрос о режимах стимулирования инвестиций в интересах наименее развитых стран, что повысит общую эффективность поддержки со стороны системы Организации Объединенных Наций, которая может способствовать расширению потоков прямых иностранных инвестиций в наименее развитые страны и укреплению способности этих стран привлекать такие инвестиции. Мы также предлагаем Экономическому и Социальному Совету на его следующем ежегодном форуме по последующим мерам в области финансирования развития обсудить вопрос об установлении и применении режимов стимулирования инвестиций в интересах наименее развитых стран во исполнение соответствующих резолюций по данному вопросу, включая резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года об Аддис-Абебской программе действий, а также изложенный в этой программе мандат ежегодного форума по последующим мерам в области финансирования развития. Мы напоминаем, что согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации форума будут учитываться в ходе общего обсуждения и обзора хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию.

70. Мы призываем Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию продолжать помогать наименее развитым странам привлекать прямые иностранные инвестиции и получать от них выгоду, в том числе с помощью ее Рамочной основы инвестиционной политики в интересах устойчивого развития, ее обзоров инвестиционной политики, инвестиционных руководств и других мероприятий по стимулированию инвестиций. Мы рекомендуем наименее развитым странам шире использовать эти программы и призываем партнеров по процессу развития продолжать финансировать их на добровольной основе. Мы также предлагаем другим соответствующим структурам Организации Объединенных Наций и международным организациям продолжать оказывать наименее развитым странам помощь в деле стимулирования инвестиций, сообразно обстоятельствам и на основе их соответствующих мандатов.

71. Кроме того, наименее развитым странам рекомендуется использовать уже существующие механизмы стимулирования торговли и инвестиций. Всемирный банк, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Организация экономического сотрудничества и развития предлагают ряд таких программ, которые предусматривают страхование рисков и предоставление гарантий, а также оказание технической и консультативной помощи в проведении связанных с инвестициями переговоров и урегулировании инвестиционных споров.

#### **Системы управления на всех уровнях**

72. Мы напоминаем, что в Стамбульской программе действий поставлена цель повысить действенность систем управления на всех уровнях на основе укрепления демократических процессов, институтов и верховенства права; повышения уровня эффективности, согласованности, транспарентности и

участия; защиты и поощрения прав человека и сокращения масштабов коррупции, а также цель укрепить способность правительств наименее развитых стран играть эффективную роль в процессе своего социально-экономического развития. Более активное участие и расширение прав и возможностей гражданского общества, молодежи и женщин и активизация коллективной деятельности будут способствовать искоренению нищеты и достижению устойчивого развития. В этом контексте мы рекомендуем наименее развитым странам принимать широкое участие, сообразно обстоятельствам, в партнерской деятельности и осуществлении других международных конвенций и инициатив, таких как Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции и Инициатива по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности. Мы также принимаем к сведению работу партнерства «Открытое правительство». Мы призываем также наименее развитые страны, которые еще не сделали этого, привести национальное законодательство в соответствие с их конкретными обязательствами в качестве членов или государств-участников всех соответствующих международных соглашений.

73. Мы признаем, что устойчивое развитие невозможно без мира и безопасности и что мир и безопасность будут подвергаться риску без устойчивого развития. В этой связи мы признаем, что создаваемые конфликтами проблемы в области развития не только тормозят процесс развития, но и могут свести на нет успехи в области развития, достигнутые за многие десятилетия. Поэтому мы призываем наименее развитые страны наращивать при поддержке партнеров по процессу развития, сообразно обстоятельствам, потенциал противодействия, необходимый для устранения коренных причин конфликтов в их странах и регионах. Мы призываем международное сообщество оказывать поддержку наименее развитым странам, находящимся в конфликтных и постконфликтных ситуациях, и в частности тем из них, которые страдают от внутреннего и трансграничного насилия, особенно от угрозы воинствующего экстремизма и международного терроризма, в целях содействия построению мирных и инклюзивных обществ в интересах устойчивого развития. Мы будем также принимать меры для обеспечения того, чтобы женщины играли определенную роль в области миростроительства и государственного строительства.

**Развитие человеческого потенциала и социальное развитие, дети и молодежь**

74. Мы признаем, что качественное образование и развитие навыков обеспечивают основу для обучения на протяжении всей жизни и развития человеческого потенциала в целом. Поэтому мы поддерживаем глобальные обязательства по обеспечению в наименее развитых странах качественного образования для всех, в том числе для беднейших и наиболее уязвимых слоев населения, вплоть до окончания средней школы и подтверждаем приверженность укреплению технического, профессионального и высшего образования и профессиональной подготовки и обеспечению гендерного равенства в доступе к нему. Мы также вновь заявляем о том, что инвестиции в развитие людских ресурсов и институциональных возможностей необходимы для обеспечения диверсифицированной и устойчивой экономики, опирающейся на широкий ряд секторов, для уменьшения экономической нестабильности стран и предоставления странам возможностей получить «демографические дивиденды». Программы технического и профессионального образования и развития навыков должны учитывать

потребности местных фирм и готовить квалифицированные кадры, которые также могут помочь фирмам инвестировать в технологии, необходимые для увеличения добавленной стоимости. Мы будем продолжать наши усилия для достижения дальнейшего прогресса в обеспечении гендерного баланса среди поступающих в средние и высшие учебные заведения и их выпускников. В связи с этим мы вновь призываем партнеров по процессу развития продолжать выделять стипендии и места или, в зависимости от обстоятельств, поощрять выделение стипендий и мест высшими учебными заведениями для учащихся и стажеров из наименее развитых стран, в частности, в областях науки, техники, управления бизнесом и экономики.

75. Мы признаем, что сегодняшнее поколение людей в возрасте до 25 лет является самым большим в истории. Девочки и мальчики, молодые женщины и молодые мужчины являются основной движущей силой перемен в целях создания лучшего будущего, и они имеют большой потенциал для того, чтобы отстаивать свои интересы и интересы своих сообществ, если дать им соответствующие права и возможности. Мы будем поощрять и защищать права детей и молодежи, обеспечивая больше возможностей для их конструктивного участия, и добиваться ликвидации всех форм насилия и злоупотреблений в отношении детей и молодежи, в том числе эксплуатации, торговли людьми, пыток и других видов вредной практики, такой как калечащие операции на женских половых органах и детские, ранние и принудительные браки. Мы призываем все страны содействовать привлечению детей и молодежи в качестве активных членов глобального сообщества, сейчас и на более поздних этапах жизни, чтобы никто не остался позади. Мы призываем наименее развитые страны разрабатывать политику и программы в целях расширения доступа молодежи к среднему и высшему образованию, профессионально-технической подготовке и производительной занятости, а также медицинскому обслуживанию, особенно для молодых женщин и девочек. Мы призываем партнеров по процессу развития оказывать финансовую и техническую помощь для поддержки в наименее развитых странах систем формального и неформального образования и соответствующих стратегий и программ, открывающих молодежи возможности для экономической деятельности и производительной занятости, и содействовать осуществлению программ молодежных обменов, в том числе на основе создания виртуальных кампусов и других сетевых механизмов.

76. Для того чтобы все люди могли воспользоваться плодами экономического роста, мы будем включать в свои национальные стратегии развития в качестве одной из центральных задач обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех.

#### **Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек**

77. Мы подтверждаем важнейшую роль гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и девочек и реализации их прав человека и полной и производительной занятости и достойной работы для обеспечения устойчивого развития. Женщины и девочки должны пользоваться равноправным доступом к качественному образованию, здравоохранению, включая услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, финансовым и экономическим возможностям и ресурсам и возможностям участия в политической жизни, а также иметь равные с мужчинами и мальчиками возможности в плане занятости, достойной работы, выполнения

руководящих функций и принятия решений на всех уровнях. Мы будем добиваться значительного увеличения инвестиций в целях устранения гендерного разрыва и усиления поддержки институтов, в том числе систем уголовного правосудия и гражданского судопроизводства, для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на всех уровнях. Мы продолжим поддерживать ликвидацию всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девушек, в том числе путем привлечения к участию в этом деле мужчин и мальчиков.

#### **Финансирование развития**

78. Мы признаем усилия наименее развитых стран по активизации мобилизации внутренних ресурсов и обязуемся поддерживать усилия наименее развитых стран по повышению темпов мобилизации поступлений, экономического роста, диверсификации продукции и увеличения добавленной стоимости; расширять налоговую базу и продолжать усилия по интеграции неформального сектора в формальную экономику с учетом страновых особенностей; улучшать управление бюджетными поступлениями путем внедрения модернизированных систем прогрессивного налогообложения, совершенствования налоговой политики и повышения эффективности сбора налогов и регулирования налогообложения. Мы привержены делу сокращения масштабов коррупции и повышения прозрачности на всех уровнях. Мы подтверждаем наше обязательство стремиться к существенному сокращению незаконных финансовых потоков к 2030 году, чтобы помочь наименее развитым странам в мобилизации ресурсов.

79. Мы вновь заявляем, что важное предназначение международного государственного финансирования, включая ОПР, состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других источников: государственных и частных. В связи с этим мы отмечаем такие усилия, как Аддис-Абебская налоговая инициатива. Мы также отмечаем платформу налогового сотрудничества, созданную Международным валютным фондом, Организацией экономического сотрудничества и развития, Организацией Объединенных Наций и Группой Всемирного банка.

80. Мы приветствуем работу Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах, включая работу его подкомитетов.

81. Мы признаем, что частная предпринимательская, инвестиционная и инновационная деятельность — это одна из основных движущих сил повышения производительности, всеохватного экономического роста и создания рабочих мест и что потоки международного частного капитала, особенно прямые иностранные инвестиции, наряду со стабильностью международной финансовой системы, являются жизненно важными дополнениями к собственным усилиям стран в области развития.

82. Мы вновь заявляем, что выполнение всех обязательств по ОПР по-прежнему имеет первостепенное значение. Поставщики ОПР подтверждают свои соответствующие обязательства по предоставлению ОПР, включая взятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения ОПР на уровне 0,7 процента ВНД и выделения ОПР для наименее развитых стран на уровне 0,15–0,20 процента ВНД. Нас обнадеживают результаты тех немногих стран, которые достигли или превысили предусмотренный их обязательствами показатель по выделению ОПР на уровне 0,7 процента ВНД и по выделению ОПР для наименее развитых стран



на уровне 0,15–0,20 процента ВВП. Мы настоятельно призываем всех остальных активизировать свои усилия по увеличению объема своей ОПР и предпринять дополнительные конкретные усилия для достижения целевых показателей ОПР. Мы приветствуем решение Европейского союза, который подтверждает свою коллективную приверженность достижению целевого показателя по выделению ОПР на уровне 0,7 процента ВВП в сроки реализации Повестки дня по устойчивому развитию на период до 2030 года и обязуется коллективно достичь целевого показателя по выделению ОПР для наименее развитых стран на уровне 0,15–0,20 процента ВВП в ближайшее время, а целевого показателя по выделению ОПР для наименее развитых стран на уровне 0,20 процента ВВП — в сроки реализации Повестки дня на период до 2030 года. Мы призываем поставщиков ОПР рассмотреть возможность установления целевого показателя по выделению ОПР для наименее развитых стран на уровне по крайней мере 0,20 процента ВВП.

83. Нас обнадеживает пример тех, кто выделяет не менее 50 процентов своей ОПР наименее развитым странам.

84. Мы подчеркиваем, что международному сообществу необходимо по-прежнему внимательно следить за положением в области задолженности наименее развитых стран и продолжать принимать эффективные меры, желательно в рамках существующих механизмов, когда это возможно, для решения долговой проблемы этих стран, в том числе посредством скоординированных стратегий, направленных на содействие, в зависимости от обстоятельств, привлечению заемного капитала, облегчению бремени задолженности, реструктуризации долга и грамотному управлению задолженностью наименее развитых стран по многосторонним и двусторонним займам как государственных, так и частных кредиторов. Мы подтверждаем наше обязательство работать в рамках имеющихся инициатив, таких как Инициатива в отношении стран, имеющих большую задолженность. Мы вновь заявляем о важности прозрачности в вопросах управления задолженностью.

85. Мы также признаем значительный потенциал многосторонних банков развития и других международных банков развития в финансировании устойчивого развития и предоставлении ноу-хау.

86. Мы призываем наименее развитые страны при поддержке международного сообщества наращивать свой потенциал для отслеживания финансовых операций, управления налогообложением, упрощения таможенных процедур, расследования нарушений и преследования за них в суде, чтобы способствовать успеху усилий по борьбе с незаконными финансовыми потоками. Мы также призываем к международному сотрудничеству в налоговых вопросах.

87. Мы призываем к использованию, в том числе женщинами и микропредприятиями, таких инновационных инструментов, как мобильные банки, платежные платформы и электронные платежи, и к расширению доступа к ним и признаем ту роль, которую они могут сыграть в содействии расширению доступа к финансовым услугам, а также в снижении издержек, повышении транспарентности, скорости и безопасности платежей и открытии новых рынков.

88. Мы призываем к поддержке этих партнерств и глобальных союзов — таких как альянс «Лучше, чем наличность» с его институциональным секретариатом, Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций, — которые расширяют охват таких инструментов и число их

пользователей в порядке содействия реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Стамбульской программы действий.

89. Мы приветствуем продолжающиеся усилия по повышению качества, результативности и эффективности сотрудничества в целях развития и другие международные усилия в области государственного финансирования, включая соблюдение согласованных принципов эффективного сотрудничества в области развития. Мы будем координировать работу с национальными приоритетами, в том числе путем уменьшения фрагментации, ускорения практики отказа от обусловленности помощи, особенно для наименее развитых стран и наиболее нуждающихся стран. Мы будем способствовать повышению ответственности стран и ориентированности их действий на результат и укреплять национальные системы, использовать программные подходы, где это целесообразно, укреплять партнерские связи в целях развития, снижать операционные издержки и повышать транспарентность и взаимную подотчетность. Мы будем повышать эффективность и предсказуемость процесса развития путем регулярного и своевременного направления развивающимся странам ориентировочной информации о среднесрочных планах предоставления помощи.

90. В поддержку этих мер мы обязуемся обеспечивать согласованность политики и создавать благоприятные условия для устойчивого развития на всех уровнях и с участием всех субъектов.

#### **Сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество**

91. Мы напоминаем о том, что сотрудничество Юг-Юг играет важную роль в развитии наименее развитых стран благодаря его вкладу в осуществление Стамбульской программы действий.

92. Сотрудничество Юг-Юг — это важный элемент международного сотрудничества в области развития, дополняющий, но не заменяющий собой сотрудничество Север-Юг. Мы признаем его возросшее значение, иное происхождение и его особенности и подчеркиваем, что сотрудничество Юг-Юг следует рассматривать как проявление солидарности народов и стран Юга, основанной на их общем опыте и общих целях. Это сотрудничество должно и впредь базироваться на принципах уважения национального суверенитета, национальной ответственности и независимости, равноправия, отказа от выдвижения предварительных условий, невмешательства во внутренние дела и взаимной выгоды.

93. Мы приветствуем увеличение вклада сотрудничества Юг-Юг в искоренение нищеты и обеспечение устойчивого развития. Мы призываем развивающиеся страны добровольно наращивать свои усилия по укреплению сотрудничества Юг-Юг и продолжать повышать его эффективность в области развития в соответствии с положениями Найробийского итогового документа, принятого на Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг<sup>10</sup>. Мы также обязуемся укреплять трехстороннее сотрудничество как способ привнесения соответствующего опыта и знаний в сотрудничество в целях развития.

<sup>10</sup> Резолюция [64/222](#), приложение.

### Миграция и денежные переводы

94. Мы признаем позитивный вклад мигрантов в обеспечение всеохватного роста и устойчивого развития. Мы также признаем, что международная миграция представляет собой многоплановое явление, имеющее большое значение для развития стран происхождения, транзита и назначения и требующее применения согласованного и всеобъемлющего подхода. Мы будем сотрудничать на международном уровне для обеспечения безопасной, упорядоченной и законной миграции, предполагающей полное уважение прав человека и гуманное обращение с мигрантами, независимо от их миграционного статуса, с беженцами и перемещенными лицами. Такое сотрудничество должно также укреплять жизнестойкость общин, принимающих беженцев, особенно в развивающихся странах. Мы обращаем особое внимание на право мигрантов на возвращение в страну своего гражданства и напоминаем, что государства должны обеспечивать надлежащий прием своих возвращающихся граждан.

95. Мы будем добиваться того, чтобы к 2030 году средняя величина операционных расходов по обслуживанию денежных переводов мигрантов составляла менее 3 процентов от суммы перевода. Мы особенно обеспокоены расходами по обслуживанию денежных переводов, проводимых по некоторым каналам с небольшим объемом и высокой стоимостью. Мы будем работать над тем, чтобы к 2030 году ни для одного канала денежных переводов издержки не превышали 5 процентов, учитывая при этом необходимость поддержания надлежащего объема предоставления таких услуг, особенно для наиболее нуждающихся групп.

96. Мы признаем, что денежные переводы, отправляемые рабочими-мигрантами, — это обычно заработная плата, переводимая семьям и предназначенная главным образом для частичного удовлетворения потребностей домохозяйств-получателей, и их нельзя приравнивать к другим международным финансовым потокам. Мы будем работать над тем, чтобы мигранты и их семьи и у себя на родине, и в принимающих странах получали надлежащее и доступное финансовое обслуживание. Сочетание поступлений по линии денежных переводов с расширением доступа к другим финансовым услугам может усилить воздействие денежных переводов на экономический рост благодаря увеличению сбережений и инвестиций. Мы будем принимать меры для поощрения продуктивного инвестирования денежных переводов, например в микро-, малые и средние предприятия, обеспечивая привлечение женщин и мужчин в качестве равноправных партнеров и бенефициаров.

97. Мы будем поддерживать национальные органы в устранении наиболее серьезных препятствий на пути стабильного поступления денежных переводов, например тенденции к отмене таких услуг банками, добиваясь доступа к услугам по трансграничному переводу денежных средств. Мы усилим координацию между национальными регулирующими органами в целях устранения препятствий для доступа небанковских поставщиков услуг в области денежных переводов к инфраструктуре платежной системы и будем содействовать созданию условий для более дешевого, быстрого и безопасного перевода денежных средств как в исходящих странах, так и в странах-получателях, в том числе посредством поощрения создания конкурентных и прозрачных рыночных условий.

### Наука, техника и инновации

98. Мы подтверждаем нашу решимость поддерживать усилия наименее развитых стран по укреплению их потенциала в области разработки имеющих решающее значение технологий, доступа к ним и их использования. Мы признаем, что создание благоприятных условий и соответствующей нормативно-правовой базы может придать компаниям уверенность для вложения средств в передовые технологии и установления партнерских связей в области научных исследований в наименее развитых странах и создать стимулы для местных компаний для разработки или адаптации своих собственных технологий. Мы рекомендуем наименее развитым странам при поддержке международного сообщества наращивать объем инвестиций в образование в сфере научных, технических, инженерных и математических дисциплин и повышать качество технического, профессионально-технического и высшего образования и подготовки кадров, обеспечивая равный доступ для женщин и девочек и поощряя их активное участие в деятельности в этих областях. Мы также призываем партнеров в области развития более активно поддерживать усилия наименее развитых стран по созданию условий для успешного развития, мобилизации и использования новых технологий и укрепления национального потенциала и базы знаний, в том числе посредством предоставления финансовой и технической помощи и передачи технологий на согласованных условиях.

99. Мы вновь подтверждаем нашу приверженность обеспечению полномасштабного функционирования банка технологий для наименее развитых стран с учетом открывающихся благодаря ему возможностей в области укрепления производственного потенциала и содействия структурным преобразованиям, искоренению нищеты и устойчивому развитию. В этой связи мы учитываем положения резолюции 70/216 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2015 года, в которой Ассамблея изложила шаги, необходимые для создания и начала функционирования банка технологий, финансируемого за счет добровольных взносов, к 2017 году и для обеспечения постоянной поддержки банка технологий всеми соответствующими заинтересованными сторонами. Мы будем избегать дублирования усилий, прилагаемых банком и Механизмом содействия развитию технологий, учрежденным в соответствии с Аддис-Абебской программой действий, и поощрять их взаимодополняемость, а также их тесное сотрудничество по техническим и административным вопросам с Межучрежденческой целевой группой по вопросам использования науки, техники и инноваций в интересах достижения целей в области устойчивого развития. Мы приветствуем назначение Генеральным секретарем членом совета управляющих банка технологий и создание целевого фонда, обладающего гибкостью, необходимой для привлечения добровольных взносов от государств-членов и других заинтересованных сторон. Мы подчеркиваем, что предоставление дополнительных сведений, касающихся, в частности, того, какой конкретной деятельностью банк технологий будет заниматься и как будет осуществляться оценка этой деятельности, поможет привлечь добровольную помощь. Мы призываем совет управляющих при содействии со стороны соответствующих технических экспертов, если это необходимо, и на основе проведения в соответствующих случаях консультаций с государствами-членами подготовить проект устава, имеющего характер юридического документа, подлежащего утверждению Генеральной Ассамблеей до конца 2016 года, и подготовить другие документы функционального и нормативного характера, необходимые для обеспечения начала работы банка технологий и его устойчивого функционирования.

100. Мы подчеркиваем, что решающее значение для обеспечения успеха банка технологий для наименее развитых стран будет иметь щедрая и постоянная поддержка. Мы приветствуем решение Турции разместить банк технологий на своей территории, в Гебзе, и призываем правительство Турции продолжать оказывать поддержку банку. Мы настоятельно призываем развитые и развивающиеся страны-партнеры, а также международные организации, фонды и частный сектор оказывать банку технологий добровольную финансовую и техническую помощь в целях обеспечения его эффективного функционирования.

101. Мы признаем важность предоставления членам страдающих от нищеты и социальной изоляции домохозяйств, а также жителям затронутых ими населенных пунктов доступа к адаптированным технологиям, что может облегчить выход на новые рынки и обеспечит возобновляемые источники энергии, утилизацию отходов и чистую воду.

#### **Укрепление потенциала противодействия**

102. Мы подчеркиваем, что укрепление потенциала противодействия на национальном уровне, а также на уровне территориальных образований внутри стран, местного населения и отдельных людей имеет решающее значение для сохранения с таким трудом достигнутых результатов в области развития и ускорения прогресса в деле удовлетворения связанных с развитием чаяний, о которых говорится в Стамбульской программе действий. Действенный вклад в укрепление потенциала противодействия внесут дополнительные инвестиции в потенциал и институты местных органов власти, укрепление источников средств к существованию, всеохватный и быстрый рост, обеспечение готовности к стихийным бедствиям, использование информационно-коммуникационных технологий и науки и техники, социальную защиту и благое управление.

103. Мы приветствуем Парижское соглашение, в котором стороны Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата определили глобальную цель в области адаптации как укрепление адаптационных возможностей, повышение потенциала противодействия и снижение уязвимости по отношению к изменениям климата и признали, что адаптация представляет собой глобальный вызов, стоящий перед всеми, и приняли во внимание безотлагательные и непосредственные потребности тех сторон из числа развивающихся стран, которые являются особенно уязвимыми перед лицом неблагоприятных последствий изменения климата.

104. Мы приветствуем тот факт, что Парижское соглашение может сыграть важную роль в преобразованиях, ведущих к низкому уровню выбросов парниковых газов и обеспечению устойчивости стран по отношению к изменению климата, и способствовать укреплению потенциала противодействия и снижению уязвимости по отношению к неблагоприятным последствиям изменения климата на основе учета безотлагательных и непосредственных потребностей тех сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата из числа развивающихся стран, которые являются особенно уязвимыми перед лицом неблагоприятных последствий изменения климата.

105. Мы призываем к реальному выполнению обязательств в области изменения климата и предоставлению наименее развитым странам доступа ко

всем соответствующим финансовым ресурсам, касающимся адаптации к изменению климата, в установленном порядке.

106. Мы приветствуем решение Совета Зеленого климатического фонда стремиться к обеспечению со временем равного соотношения между субсидиями, предоставляемыми на цели смягчения последствий и на цели адаптации, а также добиваться того, чтобы не менее 50 процентов средств, выделяемых на цели адаптации, предоставлялись особенно уязвимым странам, и в частности наименее развитым странам. Мы приветствуем недавно взятые обязательства по перечислению взносов в Фонд для наименее развитых стран, принятые на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и призываем развитые страны продолжать оказывать поддержку уязвимым странам, включая наименее развитые страны, в целях удовлетворения их потребностей в области адаптации. Мы рекомендуем другим сторонам Рамочной конвенции оказывать или продолжать оказывать такую поддержку на добровольной основе.

107. Мы подчеркиваем большое значение разработки и осуществления комплексных стратегий по снижению риска бедствий и их учета на всех уровнях в соответствии с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, а также поддержки национального и местного потенциала в области предупреждения стихийных бедствий, обеспечения готовности к ним, смягчения их последствий, реагирования на них и восстановления и реабилитации после них. В этой связи мы призываем к продолжению работы в соответствующих учреждениях в целях поддержки, в том числе благодаря выделению финансовых средств и использованию других инструментов, усилий наименее развитых стран по укреплению их национального потенциала в целях реагирования на различные виды потрясений.

108. Мы настоятельно призываем партнеров в области развития и наименее развитые страны в полной мере использовать различные предусмотренные для конкретных ситуаций программы и документы, которые уже существуют. В ряде случаев для осуществления программ обеспечения потенциала противодействия могут потребоваться механизмы совместного финансирования на страновом уровне, благодаря которым оказывается помощь и сокращаются операционные издержки для конкретных наименее развитых стран.

109. Мы обращаем особое внимание на необходимость уменьшения уязвимости наименее развитых стран перед лицом экономических потрясений, стихийных бедствий и экологических катастроф, а также изменения климата и необходимость укрепления их способности противостоять этим и другим вызовам посредством наращивания их потенциала противодействия и в этой связи подчеркиваем важность сотрудничества всех стран и других субъектов в деле дальнейшей разработки и осуществления в безотлагательном порядке на национальном и международном уровнях конкретных мер в целях укрепления способности наименее развитых стран противостоять экономическим потрясениям и смягчать их негативные последствия, противостоять негативным последствиям изменения климата и преодолевать их, стимулировать устойчивый рост и сохранять биоразнообразие и противостоять опасным природным явлениям в целях снижения риска бедствий согласно договоренностям, закрепленным в Стамбульской программе действий.

110. Мы вновь заявляем о нашей решимости выполнять наши обязательства в отношении дальнейшего осуществления Стамбульской программы действий, и мы подчеркиваем безотлагательную необходимость нахождения дополнительных решений серьезных проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, на основе согласованного подхода. Мы признаем, что продвижение по пути ослабления кризиса и повышения способности к восстановлению требует принятия на всех уровнях скоординированных, сбалансированных и комплексных действий, в том числе на основе укрепления существующих инициатив, в целях повышения способности наименее развитых стран преодолевать трудности, с которыми они сталкиваются.

111. Мы решаем провести на национальном и международном уровнях углубленный анализ путей ослабления кризиса и повышения способности наименее развитых стран к восстановлению в целях разработки и дальнейшего укрепления механизмов ослабления кризиса и повышения устойчивости в наименее развитых странах, и мы просим Генеральную Ассамблею определить параметры такого анализа на ее семьдесят первой сессии.

112. Мы подчеркиваем важность добиваться предупреждения конфликтов и укрепления мира в целях содействия социальной сплоченности, а также создания для наименее развитых стран возможностей становиться интегрированными и устойчивыми к внешним и внутренним потрясениям, которые могут обернуться новыми циклами насилия. Меры по предупреждению конфликтов, включая надлежащие механизмы раннего предупреждения и оценки рисков, могут способствовать предотвращению или, по крайней мере, ослаблению пагубных последствий потрясений. Мы выражаем нашу решимость принять незамедлительные меры в целях предупреждения крайних форм насилия и вооруженных конфликтов на основе поддержки и укрепления основных институтов управления, наращивания национального потенциала в целях предупреждения конфликтов и урегулирования существующих очагов напряженности при том понимании, что гражданское общество и маргинализированные общины, включая женщин и молодежь, будут содействовать диалогу, достижению консенсуса и актуализации вопросов предупреждения конфликтов и раннего предупреждения в процессе развития в рамках системы Организации Объединенных Наций на основе анализа и оценки конфликтов.

113. Мы отмечаем, что женщины и девочки, особенно из самых бедных слоев общества, относятся к тем, кто в наибольшей степени затронут в ходе кризисов и бедствий и после них. Мы вновь подтверждаем нашу решимость осуществлять на практике стратегии с учетом гендерных аспектов и принимать меры в ответ на кризисы и бедствия, в том числе путем обеспечения всестороннего, равноправного и эффективного участия женщин и их руководящей роли в принятии решений и повышения их способности и готовности создавать устойчивые источники средств к существованию.

#### **Система поддержки Организации Объединенных Наций**

114. Мы вновь заявляем, что Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам следует продолжать выполнять свои функции по оказанию Генеральному секретарю помощи в деле осуществления эффективных последующих мер и контроля за осуществлением Стамбульской программы действий, а также полной мобилизации и координации деятельности всех подразделений системы Организации

Объединенных Наций в целях содействия скоординированному осуществлению и согласованию последующей деятельности в развитие Программы действий на страновом, региональном и глобальном уровнях и контролю за ее осуществлением и следует продолжать оказывать содействие в мобилизации международной поддержки и ресурсов на цели осуществления Программы действий. В этих целях ей следует продолжать свою информационно-разъяснительную работу в интересах наименее развитых стран в партнерстве с соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций, а также парламентами, гражданским обществом, средствами массовой информации, научными кругами и фондами и следует продолжать оказывать надлежащую поддержку в проведении групповых консультаций для наименее развитых стран.

115. Мы вновь обращаемся к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить в полном объеме мобилизацию и координацию деятельности всех элементов системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы содействовать скоординированному осуществлению, а также согласованности последующих мер и контроля за осуществлением Стамбульской программы действий на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях. Имеющиеся координационные механизмы, такие как Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, должны широко задействоваться, а Межучрежденческой консультативной группе следует проявлять активность в этой связи.

116. Мы вновь заявляем о важности эффективных связей с системами осуществления последующей деятельности и проведения обзоров в рамках всех соответствующих конференций и процессов Организации Объединенных Наций, в том числе по наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю.

117. Мы вновь предлагаем руководящим органам фондов и программ Организации Объединенных Наций и другим многосторонним организациям и международным финансовым институтам вносить взносы на цели осуществления Стамбульской программы действий и соответствующим образом и сообразно их соответствующим мандатам включать ее в свои программы работы. Этим организациям предлагается принимать всестороннее участие в обзорах Программы действий на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. Мы обеспокоены тем, что доля расходов на оперативную деятельность в области развития системы Организации Объединенных Наций в наименее развитых странах сокращается. Мы предлагаем руководящим органам организаций системы развития Организации Объединенных Наций и другим многосторонним организациям в надлежащем порядке и в соответствии со своими мандатами уделять первоочередное внимание выделению ассигнований наименее развитым странам.

118. Мы вновь заявляем о том, что объединение наименее развитых стран в отдельную группу с учетом их низкого уровня дохода на душу населения, развития людских ресурсов и уязвимости экономики по-прежнему является главным основанием для принятия специальных мер в их интересах и что более широкое признание статуса наименее развитых стран могло бы способствовать и содействовать более эффективной интеграции Стамбульской программы действий в стратегии в области развития. Мы предлагаем Комитету по политике в области развития проанализировать причины и последствия



неприменения некоторыми организациями системы развития Организации Объединенных Наций категории наименее развитых стран и включить свои выводы по этому вопросу в свой ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету.

119. Мы вновь заявляем о своей приверженности повышению роли и расширению участия развивающихся стран в международных процессах принятия экономических решений и нормотворчества в экономической сфере и глобальном экономическом регулировании. Мы предлагаем Базельскому комитету банковского надзора и другим основным международным нормоустанавливающим регламентационным органам продолжать усилия в целях повышения влияния развивающихся стран в процессах установления норм для обеспечения того, чтобы волнующие их проблемы принимались во внимание. Мы вновь заявляем о том, что более эффективная представленность наименее развитых стран в процессах принятия решений на глобальном уровне могла бы улучшить международные условия с точки зрения развития наименее развитых стран. Мы также заявляем о том, что международная экономическая система и архитектура должны быть инклюзивными и реагировать на особые потребности наименее развитых стран в области развития, обеспечивая их действенное участие, право голоса и представленность на всех уровнях.

**Пятая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам**

120. Мы предлагаем Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о проведении пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2021 году.